

Latweeschii Amises.

Ur augstas Geweschanas = Rummisiones sianau un nowehleschanu.

Nr. 10. Zettorsdeenâ 11tâ Merz 1826.

Felgawâ 5tâ Merz.

Wakkar rihts pulksten I wisseem, wisswairak Latweescheem, leela manta irr suddusi. Jo Lestenes mahzitais Watson pabeidse sawu gohda tezzeschanu. Kursch winnu ne turrehs sawâ pa-teizingâ peeminneschana, scho Latweeschu tautas draugu, kas neapnizzis par winnu apgaismoschanu ruhpejees un arridsan scho awischu pirmais eesahzeis un apgahdatais bijis. Nahkofschâ numeri mehs wehl jo plaschaku sinnu no muhsu aismigguscha drauga dohsum.

No G n g u r e h m.

Geksch muhsu trim draudsehm tannî nobeigtâ 1825tâ gaddâ dsummuschi irr sejni 53 un meis 53, kohpâ 106 behrni. Starp scheem 3 pahri dwihnu, wissi sejni, bet kas lohti wahji buhdami, pehz Fahdahm neddelahm atkal pee sawa Deewa nogahje. Tapatt diwi behrni rad-dijuschees, kas bes laulibas dsummuschi. Jau-nelli pirmu reisi pee svehta wakkarehdeena pellaisti no puischeem 49, no meitahm 65, kohpâ 114. Laulati irr 56 pahri. Mirruschi irr no wihrumahrtas 31, no feewu kahrtas 29, kohpâ 60 draudses lohzelkli. Ur firsnigu pateizibu prett Deewu wehl mehs peeminnam, ka tannî nobeigtâ gaddâ ne weens no muhsu sveijnekeem un laiweckeem nei us juhrni nei us eseru sawu dsih-wibu pamettis. Lai nu schehligais Deews farga un palihds ir schinni gaddâ! B - t.

No D s i r n z e e m a s.

Tas wezzais gads nobeidsahs muhsu nowaddâ weenai labbai fainmeezei ar peezeem sihkeem behrneem eeksch leelahm firdsnoskumschanahm un ar ruhktahm assarahm. Winnas fainneeks Zahseps, eeksch Leies Innusa mahjahn, brauze to pirmdeenu pehz seemas svehtkeem ar daschadu

prezzi us Nihgu. Ulridsan weenu jaunu wehrfeli winsch wadda lihds pee pahrdothschanas. Bet ka tas zelsch lohti gluins bija, winsch to lohpinu usseen us kammanahm. Pee Nohna frohga tam gaddahs kaimini no Lammineekeem, kurreem pakat tas nu brauzis par juhras ledbu. Prett Raggazeema raggu tam bij jakawejahs, tapehz ka kammanu ilksis tam bij notruhzis. Tee zitti kas preefschâ, nobrauz lihds Raugereem, fur jau tumsch wakkars tohs aisehme. Tee to zetta beedri ne warredami sagaidiht, tee tizz, ka winsch to naakti Lapmeschôs palizzis, un brauz zittâ rihtâ agri us Nihgu. Tur arridsan tee ne warr winnu sagaidiht, un prezzi pahrderwuschhi, tee dohdahs atkal us mahjahn. Us zettu tomehr tee waiza, arri neweens to naw fur manijis? Neweens ne warr teift! — Pahrbraukuschi mahjâs, tee dohd fainmeezei sinnu, ka tee nei Nihgâ nei zittur to naw wairs redsejuschi. Lohti behdigia ta brauz ar zitteem isklaufnaht par zee-meem un frohgeem lihds paschu Nihgu, arri tad naw, itt no neweena redsehts. Schè ta prassa us teesahm, ne buhtu tahm kahda sîma atnah-kusi. Wiss bija welti. — Nu jau 7 neddelas pagahjuschas, ka no winna itt ne kahda sîma naw isdsirdeta, ka nei winsch pats, nei winna sirgs ar wesumu, nei kaut kas no tahm leetahm, ko tas bija nehmis lihds, ussihmetas, tad tiz-zams irr, ka winsch tumfibâ braukdams, par tahlu no mallas felgâ nomaldijees, un prett Raggazeem, fur pee jo stipra falna tas juhras ledbus mehds paplahns buht, kahdâ weetâ ar wissi sirgu un wesumu eekrittis un dsillumâ nosuddis. Deews pats, kas atraitsnu un bahrinu ihstenais Tehws irr, gribbetu to gohdigu fain-neeki un tohs mihlus behrninus stiprinaht, tahdu leelu firdehstu panest un teem tahs lohti ruhktas affaras noschahweht. B - t.

Sarunnaſchanaſ par Latweeſchu
awisem Leijas frohgā.
(Trefcha iſteiſchana.)

Buddela Anſ. Ne duſino par welti, mihiſtais teſneek! ne es pats meega puhsniſ eſini, kā gan labbi ſinni, ne es gribbeju mahzitajus aſneemt ſawā peenahkamā gohdā; bet kam winni no puhelejahs, tik dauds rakſidami preefch nabbagu ſemnekeem? Lai paturr ſawu gu-dribu preefch ſewim. Kur tad lifſim gallā wiffas awiſchu lappas, kād arween jaunas rakſta? Un ko ſahſim ar wiffu to gu-dribu, ko mums kā poheht gribb eepoheht; woi par fun-geem zaur to palifſim? Ahu, kād to dohs! — labbi; bet kād ſemmi ſtrahdahs? Warr buht ka fungi ne warr iſtift bes awiſehm, bet ſemnekeem awiſu teefcham ne waijaga. Woi muhsu ſemme naw ilgi gan bijufi bes awiſehm, un woi ne bij labba gan?

Garrwehder Johſt. Jauna buhſchana, ſlikta buhſchana!

Uppineeka Jurris. Wai, kaimin! atkal tawa wezza dſegguſes dſeefina, ko allach dſeedi aplam, kamehr ween tew paſiſtu, ta ka jau ſenn man reebj to dſirdoht. Gakki, woi naw labbi, ka mums baſnizas irr? Tatschu kād tahs zehle muhsu ſemmē lihds ar kriſtigu tizzibū, tad tomehr bij jauna leeta, woi tapehz ſlikta buhſchana? Tapatt arri muhsu ſemme ilgi bijufi bes Latweeſchu ſkohlaſm; bet woi ne effam ar preeku dſirdejufchi no Kurfischeem un zittahm weetahm, kur jaunas ſkohlaſ zehluschi ſchinnis gaddōs, ka tur jauki eet; tapatt no ehrgelehm baſnizās, no nabbagu ſchirkſteem us lauku; wiſſ jaunas leetas, bet labbas; un ta arri buhs ar awiſehm, ar ko muhs gribb gudrakus darriht.

Lappu Jehkab. Kas tad par to kaisch, kād arri ſemneeks jo deenā ſudrakſ tohp; woi naw zilweks? Zit ilgi tad gudreem buhs muhs turreht par lohpeem un arri ta lammaht.

Uſeſchmalla Jahn. Pareiſi! Kungu awiſſes buhs augſtas leetas laſſamas, kād lungen-derr ſumah, no wiſſahm paſaules mallahm, bet muhsu mihiſtati rakſta preefch mums ſemmes lautneem, kād mums labbi derr.

Zinniſchu Brentz. Paldeewſ Deewam par tahdeem dwehſeles ganneem, kād mekle wiſſadi mums prahtu zillaht, un ſemneeka tautu zelt fa-wā gohdā.

Salmina Eernſt. Kas par neeka fineijamu wahrdu: kur lifſim gallā wiffas awiſes! Ja-glabba kā zittas grahmatas, no gaddu gaddeem krahjamas, fafeenamas pa gaddu gahjumeem; tas jadarra ar awiſehm! tad warr atkal mek-leht un atraſt, kād nohtes laikā pehz kahdu labbu padohmu gribbahs, kād no prahta ſuddis un jau aismirſts.

Balleija Indrik. Tad arri jaunekleem un behrneem arween buhs ko jaunu un labbu laſſiht par mahzibū un luſti, ir ko norakſiht ar rakſteem, ja tihk, lai mahzahs ar ſpalwu wilkt.

Buddela Anſ. Bet tad jau behrni un jaunekli paliks gudraki pahr mums wezzeem, kād wiſſur ſkohlaſ zels un awiſes laſſihs?

Jaunſemmes Dahwſ. Nu kād par to kaisch, ka behrni pahr mums gudraki tohp un wairak mahziti; wiſſa paſaule gudraka paleek, un dohdahs arween us preefch; woi tad ſem-nekeem ween buhs negohdam palikt pakſat; A rē! kur kauns buhtu!

Bunga Brifch. Woi mehs, kād taggad dſihwojam, ne effam eekſch dauds leetahm wairak mahziti un gudraki pahr muhsu tehwu-teh-weem ſawā laikā? Kas tad par to kaisch? woi naw labbi?

Delta wihrs. Muhsu mahzitais ne ſeun ſkohlu pahrraudſidams wehl ta us mums teize: jo behrni labbi mahziti kluhs ſkohlaſ, jo buhs deewabihjigi un gohdigi, un jo ſaweeem wezzeem gohdam klu-ſihs ar tſchaklu prahtu no mihiſas firſt.

Lappu Jehkab. Ēinnams; ihſta gudri-ka ne kād par ſkahdi, bet allach un wiſſur par labbu ween; leeka gudriba, kād tikkai us bleh-nahm un lepnibū dohina, ta ne kam ne derr; tad ne buhti ne ſchis ne tas, ne ſemneeks ne wahzeets: kur tad zellahs wilneeksi, deedelneeki, kam kauns ſtrahdaht un tikkai gudri us krah-pſchani? woi ne rohdahs no teem, kād tikkai puſſinataji un ſkohlaſ naw ſkaidri lihds gallu mahziti un pareiſi iſlohziti? Tahdi deemſchehl deewsgan jau ſim par ko leppotees, bet wehl

ne sinn deerwgan ar fo maiſi pareiſt pelnites un taisni dſihwoht. To pee gruntigi un ihſti mahzita zilweka ne kad ne redſeti, lai buhtu kungs woi ſemneeks. Woi now ta?

Bunga Kriſch. Ta irr gan ka tu ſakki; leeka gudriba naht no neſinnaſchanas un irr us kaunu un pohtu, bet ihſta gudriba, kaſ naht no ſwehtas tizzibas, no grahmatahni un ſkohlahm; ta wiſſur us labbi ween. Lai tapehz arri rakſta awiſes, kur allach jaunas labbas leetas dſirdam un gudrafi rohpam.

Jaunſemmes Dahwiſ. Lai rakſta; tad arri muhſu tautai buhs gohds: ka arri ſawā Latweefchu walldā ihpaſchas awiſes un neddelas lappas turram un laſſam, ittin ka teiz, wiſſas zittas ſwefchāſ ſemmes, ſemmes lautineem tahdas eſſoſchas; woi tad Widſemme un Kurſemme ſliktaka pahr zittahm ſemmehm; woi mehſ ſliktaki pahr Wahzſemmes ſemneekem?

Della wihrs. Kam tik tahli meklejet; taggad jau arri Iggauſeem ſawā walldā awiſes rakſtoht, ka teiz; unzik tad Iggauſu tautina, kad to lihdsina ar wiſſu Kurſemmi un Widſemmi kohpā, kur muhſu walldodu rumia! Un Pinu ſemme jau ſem gaddeem laudis awiſes laſſa; tur ſemneeki tihkojoht pehz tahm, ka lahzis pehz meddus.
(Turplikam warak.)

Teeſas fluddinaſchanas.

Us pawehleſchanu tahs Beiferifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walſts u. t. i. pr., tohp no Palanges pagasta teeſas wiſſi parradu deweji ta eelſch Wezz-Palanges pilſata dſihwodama un pee Palanges muſchias pedderriga ſaimneeka Mifodema ſtukus, par kurra mantu, leelu parradu dehl, konkurſis nolikts, aizinati, lai diwju mehneshu ſtarpa, prohti lihds to 29tu Aprila deenu ſchi gadda, kaſ taſ weenigais un iſſlehgſchanas termins buhs, ar ſawahni taſnahm praffiſchanahm pee ſchihs pagasta teeſas peeteizahs, un tad ſagaida, ko ſchi teeſa pehz liklumeent ſpreedihſ.

Palanges pagasta teeſa 28ta Wevrara 1826. 3

† † Aulis, pagasta teeſas wezzakais.

(Nr. 28.) J. Eckmann, pagasta teeſas ſtrihweris.

Us pawehleſchanu tahs Beiferifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walſts u. t. i. pr.,

teek no Grauſdes pagasta teeſas itt wiſſi, kam lahdas parradu praffiſchanas no ta Grauſdes ſaimneeka Zerpeneeka Lehza buhtu, kaſ ſawas mahjas atbewis, ne warredams wairs tannis par ſaimneeku buht, ſcheitan aizinati, lai ar ſawahm praffiſchanahm wiſſe wehlati lihds 20tu Merza mehneshu deenu ſchini gadda pee ſchihs pagasta teeſas peeteizahs, un ſagaida, ko teeſa eelſch ſchihs leetas ſpreedihſ. Grauſdes pagasta teeſa 23ſchā Janvara 1826. 3

(S. W.) † † Baikull Ernst, pagasta wezzakais.
(Nr. 3.) Frd. Wagner, pagasta teeſas ſtrihweris.

* * *

Us pawehleſchanu tahs Beiferifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walſts u. t. i. pr., teek no Grauſdes pagasta teeſas itt wiſſi, kam lahdas parradu praffiſchanas no ta lihdsſchinniga Grauſdes ſaimneeka Rassall Krischa buhtu, ſcheitan uſaizinati, lai ar ſawahm praffiſchanahm wiſſe wehlaki lihds 24tu Aprila mehneshu deenu ſchi gadda pee ſchihs pagasta teeſas peeteizahs, ar to ihpaſchu pamahzifchamu, ka neweens, ka lihds ſcho deenu ne buhtu peeteizees, pehzaki wairs ne tapſ peenemts. Grauſde 20ta Wevrara 1826. 3

(S. W.) † † Baikull Ernst, pagasta wezzakais.
(Nr. 5.) Frd. Wagner, pagasta teeſas ſtrihweris.

* * *

Us pawehleſchanu tahs Beiferifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walſts u. t. i. pr., teek no Leſtenes pagasta teeſas itt wiſſi, kam lahdas parradu praffiſchanas no ta lihdsſchinniga Leſtenes ſaimneeka Pahze Mattihsa, par kurra mantu konkurſe ſpreesta, buhtu, ſcheitan aizinati, lai ar ſawahm praffiſchanahm wiſſe wehlaki lihds 7tu Aprila mehneshu deenu ſchi gadda pee ſchihs pagasta teeſas peeteizahs, jo pehz ſchi nolikta laika neweens wairs ne tapſ peenemts. Leſtene 10ta Wevrara 1826. 3

(S. W.) † † Pahpe Trizz, peſehdetais.
(Nr. 12.) Frd. Wagner, pagasta teeſas ſtrihweris.

* * *

Us pawehleſchanu tahs Beiferifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiſſas Kreewu Walſts u. t. i. pr., tohp no Wehrgallas un Bebbes pagasta teeſas wiſſi parradu deweji ta Wehrgallas ſaimneeka Behtina Kristapa un ta Bebbes ſaimneeka Danga Mahrtina, par kurru mantahm, inventaria truhkuma un zittu parradu labbad, ſchinni deenā konkurſe ſpreesta tappuſi, zaur ſcheem rakſteem aizinati, eelſch diwi mehneshem, tas irr lihds 20tu Aprili ſchi gadda, kurra deena par weenigu un iſſlehgdamu terminu nolikta, pee ſawas teeſas ſaudeschanaſ, ar ſawahm praffiſchanahm un parahdiſchanahm, woi paſchi woi zaur weetneekem, kur tahdi peenemmami, ſcheitar atnahkt,

un tad sagraibit un dsirdeht, kas teesas spreediumis buhs. To lai katriis wehrâ nem!

Ar Wehrgallas un Bebbes pagasta teesas appaksch rafstu un sehgeli islaistis, 20tâ Webruara deenâ 1826.

(S. W.) ††† Bruera Zannis, pagasta wezzakais.
J. F. Skrey, pagasta teesas frihweris.

* * *

Us pawehleschanu tafs Keiserifkas Gohdibas, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Wezzauzes pagasta teesas wissi parradu deweji ta Bitinges muischâ nomirruscha fainneeka Jurgaischu Indrika, par kurra mantu konkursis nolikts, aizinati, lai, pee saudeschanas sawas teesas, eeksch starpu no diweem mehnescheem, un prohti lihds 8tai Aprila mehnescha deenai schi gadda, ar sawahm prassischahn un parahdischanahm peederrigi pec schihs teesas peeteizahs un to tahlaku spreediumi sagraida.

Wezzauze 8tâ Bewrara 1826.

G. Schabert, pagasta wezzakais.

J. G. Mellien, pagasta teesas frihweris.

* * *

Us pawehleschanu tafs Keiserifkas Majesteetes, ta Patwaldineeka wiffas Kreewu Walsts u. t. j. pr., tohp no Sergemihes pagasta teesas wissi parradu deweji ta no Rogeneck mahjabs islifka fainneeka Trizza, par kurra mantu dehl parradu konkurse spreesta, zaur scho teesas fluddinachanu aizinati, lai, pee saudeschanas sawas teesas, lihds 8tu Aprila mehnescha deenai schi gadda pee schihs pagasta teesas ar sawahm taisnahm prassischahn un peeteizahs, un tad to sagraida, ko teesa pehz likkumeem spreedihs.

Sergemihes pagasta teesa 10tâ Bewrara 1826.

(S. W.) ††† Meschinti Alt, pagasta wezzakais.
(Nr. 5.) Johann Meyer, pagasta teesas frihweris.

* * *

Wissi parradu deweji to sawas mahjas atdewuschu fainneku Uhres Pehtera un ta Wezz-Aispurr Bridrik Ahdama, tohp scheitan no Stendes pagasta teesas aizinati, lai ar sawahm taisnahm prassischahn 31mâ Merza mehnescha deenâ schi gadda pee schihs pagasta teesas peeteizahs, un tad sagraida, kas pehz likkumeem taps spreess. Stendes pagasta teesa 4tâ Bewrara mehnescha deenâ 1826.

Dahrseenk Kristaps, pagasta wezzakais.
Karl Deringer, pagasta teesas frihweris.

Pehz pahrdohschana to, tam Lestenes Putnu frohga Kalleijam Krause, peederrigu Kalleija leetu irr schi pagasta teesa to terminu us 24tu Merza mehnescha deenu noliksi; tas teek wisseem, kas schihs leetas pirk gribbetu, sinnamu darrihts. Lestene 24tâ Bewrara 1826.

(S. W.) ††† Pahpe Trizz, peesehdetais.

(Nr. 13.) Frd. Wagner, pagasta teesas frihweris.

Zittas fluddinachanas.

Weena muischa, kas jauskâ widdü, 4 werstes no Rihges, us Kalnazeema leelzeltu, kur wiffas ehkas labbas stipras un appaksch dakstiu jumteem, par ko ta beedriba, kas to kahdi zaur ugguns grehku atlidsina, ar 4600 fudraba rubleem apgalwo, ar saweem leeleem kohku un faknu dahrseem, laukeem, plawahm, weenu frohgu ar steddeleem un lohpu pulku, tulih irr pahrdohdama. To inventariumu un par kahdu lehtu naudu to warr nopirk, to darra sinnamu tas fowetniks Kristian Glaeser, Caffini nammâ Rihge dñihwodams. Tai 26tâ Bewrara 1826.

* * *

Kam ausas waijaga, kas 80 mahrzianus wesk un preeksch fehklas istihrihts, tas to Lihwes Behrses un Aluzes muischâ, 70 fudraba kappeikus par puhru, woi dauds woi mas, warr dabbuht.

* * *

Franka Seffawas muischâ warr wissahdu labbibu, kâ kweeschus, rudsus, meeschus, ausas, sirnus un puppas, kas wiffa labbi dihgst un preeksch fehklas bruhkejama, un arr linnus, par lehtu naudu un kâ kram patihk, woi dauds jeb mas, dabbuht pirk; tafs prohwes warr redseht un to tirgu sinnamu dabuht Felgawâ, pee Franka zeenigas mahtes, winnas nammâ, un Seffawâ, pee tafs muischas waldischanas.

* * *

Eeksch tahn tai Leelmahei wirstenei Subow peederigahm Nerretas muischahm daschi frohgi eeksch Daudsewas un Nerretas no Zahneem schi gadda us arrenti irr isdohdayi. Tee kam tihk us arrenti nemt, par to eeksch Daudsewas pee no Brunnow lunga un eeksch Nerretas pee huhn lunga warr peeteiktees, kur winni plaschaku sinnu dabbuhs.

* * *

Us nahkoscheem Zahneem, eeksch Brandenburg muischas, 12 werstes no Felgawas, irr 70 slauzamas gohwis us renti isdohdamas.

I s t z u d r u c k e n e r l a u b t.

Im Namen der Civiloberverwaltung der Ostseeprovinzen: S. D. Braunschweig, Censor.
No. 94.